

# 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC - 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC MDR-T6 1cm cw ST MTC LT / ST ZC LT RAL 8000

The 1-8×24 PM II ShortDot Dual CC is a premium multipurpose riflescope designed to bridge ultra-fast close-quarters engagement and precision mid-range shooting. With a full 1-8× magnification range, it integrates both a high-visibility red-dot sight for rapid acquisition and a tactical reticle for comprehensive zoom usage.

## Key Features and Highlights

**Dual focal plane system:** Combines a daylight-visible red dot in the second focal plane (SFP) with a tactical reticle in the first focal plane (FFP) for consistent hold-points across the zoom range.

**Patented Close-Combat Mode (CC-Mode):** When set at 1× magnification the parallax is fixed at approx. 7 m for true parallax-free shooting at close range; above ~1.1× it transitions to ~100 m enabling accurate mid-range engagement.

**Large exit pupil and generous eye relief:** Optimized for fast, intuitive use in dynamic or static shooting scenarios—providing comfortable alignment whether standing, kneeling or prone.

**Compact and rugged design:** With a 30 mm main tube diameter, length of approx. 293 mm and weight of approx. 635-650 g depending on configuration, this scope is built to handle extreme conditions—including low temperatures and high recoil/shock.

**High optical quality:** Field of view spans roughly 35.3-4.9 m at 100 m across the zoom range, offering wide situational awareness at low magnification and refined detail at higher zoom.

**Precision mechanics:** Turrets are ultra-low profile, lockable, extremely durable and designed for exacting use in tactical or competition environments.

## Typical Specifications

Magnification: 1-8×

Focal Plane: Dual (1st and 2nd)

Parallax: CC-Mode ~7 m; Standard Mode ~100 m (optional up to ~300 m)

Field of View: ~35.3-4.9 m @100 m

Exit Pupil: ~9.8-3.0 mm

Eye Relief: ~90 mm

Tube Diameter: 30 mm

Length: ~293 mm

Weight: ~635-650 g

## Attributes

- Name: 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC MDR-T6 1cm cw ST MTC LT / ST ZC LT RAL 8000
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015744
- Mfr. No.: 683-845-43E-K1-H1
- Colour: FDE

NO IMAGE  
AVAILABLE

- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537045192

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für das 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC Riflescope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjoner for 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC kiikaritähkäimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro uživatele](#)

# Sicherheitsanleitung für das 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Dieses PremiumMultipurposeZielfernrohr wurde entwickelt, um schnelle Einsätze im Nahbereich und präzises Schießen auf mittlere Distanz zu ermöglichen. Um die Sicherheit und den ordnungsgemäßen Gebrauch des Produkts zu gewährleisten, befolge bitte die folgenden Sicherheitsanweisungen.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Achte darauf, dass das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unsachgemäßer Handhabung.
- Überprüfe regelmäßig das Zielfernrohr auf Beschädigungen oder Abnutzungen.
- Verwende das Zielfernrohr nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Informiere dich über die gesetzlichen Bestimmungen in deinem Land bezüglich der Verwendung von Zielfernrohren.

## Besondere Sicherheitsvorkehrungen bei der Benutzung

- Verwende das Zielfernrohr immer in einem sicheren Umfeld, wo keine Gefahr für dich oder andere besteht.
- Achte darauf, dass du bei der Verwendung des Zielfernrohrs eine geeignete Schutzausrüstung trägst, einschließlich Schutzbrille.
- Halte das Zielfernrohr sauber und frei von Schmutz, um die Sicht nicht zu beeinträchtigen.
- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr richtig montiert ist, bevor du es verwendest.
- Vermeide es, das Zielfernrohr bei extremen Wetterbedingungen zu verwenden, die die Sicht oder die Funktion beeinträchtigen könnten.

## Anweisungen zur Installation und Benutzung

### 1. Montage des Zielfernrohrs:

- Befestige das Zielfernrohr sicher auf der Waffe, indem du die mitgelieferten Montagehalterungen verwendest.
- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr in der richtigen Position ist, um eine optimale Sicht zu gewährleisten.
- Ziehe alle Schrauben und Befestigungen fest, um ein Verrutschen während der Benutzung zu verhindern.

### 2. Einstellung des Zielfernrohrs:

- Stelle die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe ein (1-8x).
- Kalibriere das Zielfernrohr entsprechend der Entfernung und den Bedingungen, unter denen du schießen möchtest.
- Überprüfe die Parallaxeneinstellung, um sicherzustellen, dass sie auf die richtige Distanz eingestellt ist.

### 3. Benutzung des Zielfernrohrs:

- Nutze die CloseCombat Mode (CCMode) bei 1x Vergrößerung für Nahaufnahmen.

- Achte darauf, dass du bei der Verwendung des Zielfernrohrs eine stabile Position einnimmst.
- Halte den Blick auf das Zielfernrohr gerichtet und vermeide Ablenkungen.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge das Zielfernrohr und alle Zubehörteile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Stelle sicher, dass du das Produkt vollständig entleert und von Batterien oder anderen gefährlichen Materialien befreit hast, bevor du es entsorgst.
- Informiere dich über Recyclingmöglichkeiten in deiner Nähe, um eine umweltfreundliche Entsorgung zu gewährleisten.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

- Bei Fragen oder Bedenken zu deinem Produkt konsultiere bitte die offiziellen Kontaktstellen oder die Website des Herstellers, um weitere Informationen zu erhalten.

Bitte beachte diese Sicherheitsanweisungen, um eine sichere und effektive Nutzung deines 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC zu gewährleisten. Dein Wohl und die Sicherheit anderer sind von größter Bedeutung.

# Safety Instruction Guide for the 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC Riflescope

## Introduction

Thank you for choosing the 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC Riflescope. This guide provides essential safety instructions to ensure safe and proper use of your riflescope. Please read this guide carefully before using the product.

## General Safety Guidelines

- Always ensure that the riflescope is securely mounted on your firearm before use.
- Familiarize yourself with the operation of your riflescope and your firearm.
- Never point a firearm at anything you do not intend to shoot.
- Keep the riflescope and firearm out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the riflescope for any signs of damage or wear.
- If you suspect that the riflescope is damaged or malfunctioning, do not use it and seek professional assistance.

## Specific Safety Precautions for Use

- Always use the riflescope in accordance with local laws and regulations regarding firearm use.
- When using the CloseCombat Mode, ensure that you are aware of your surroundings to avoid accidents.
- Maintain a safe distance from others when using the riflescope, especially during live firing.
- Use appropriate eye protection while using the riflescope to prevent injury from recoil or debris.
- Avoid using the riflescope in extreme weather conditions unless it is specifically rated for such conditions.

## Instructions for Installation and Usage

### Installation

#### 1. Mounting the Riflescope:

- Ensure the firearm is unloaded.
- Attach the riflescope to the mounting rings using the provided screws.
- Tighten the screws evenly to secure the riflescope in place without overtightening.
- Align the riflescope with the barrel of the firearm for accurate aiming.

#### 2. Adjusting the Focal Plane:

- Familiarize yourself with the dual focal plane system.
- Adjust the magnification based on your shooting needs, ensuring the red dot and tactical reticle are visible.

### Usage

#### 1. Using the CloseCombat Mode:

- Set the magnification to 1x for closerange shooting.
- Ensure the parallax is fixed at approximately 7 m for accurate targeting.
- Transition to higher magnification for midrange shooting as needed.

#### 2. Adjusting the Turrets:

- Use the ultralow profile turrets to make precise adjustments to your aim.
- Lock the turrets after making adjustments to prevent accidental changes.

### **3. Field of View:**

- Be aware of the field of view, which spans roughly 35.3–4.9 m at 100 m.
- Use lower magnification for wider situational awareness.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of the riflescope in accordance with local regulations regarding electronic waste.
- Do not dispose of the riflescope in regular household waste.
- Contact your local waste management authority for guidance on proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the safety and usage of the 1–8x24 PM II ShortDot Dual CC Riflescope, please refer to the manufacturer's contact information provided with the product.

## **Conclusion**

By following these safety guidelines and instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your 1–8x24 PM II ShortDot Dual CC Riflescope. Always prioritize safety and responsible use when handling firearms and related equipment.

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir el 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Este visor de alta calidad está diseñado para ofrecerte un rendimiento excepcional en diversas situaciones de tiro. Para garantizar tu seguridad y la de otros, así como para maximizar el uso de este producto, hemos preparado esta guía de instrucciones de seguridad. Asegúrate de leer y seguir todas las recomendaciones.

## Directrices Generales de Seguridad

- **Uso Seguro del Producto:** Asegúrate de que el visor esté en buenas condiciones antes de cada uso. Inspecciona visualmente en busca de daños o defectos.
- **Protección Personal:** Usa siempre protección ocular adecuada al disparar. Esto te ayudará a prevenir lesiones oculares.
- **Almacenamiento Seguro:** Guarda el visor en un lugar seguro y seco cuando no esté en uso. Evita la exposición a temperaturas extremas y humedad.
- **Instrucciones de Uso:** Familiarízate con todas las funciones y características del visor antes de usarlo en situaciones de tiro.
- **Manejo Adecuado:** Siempre trata el visor y el arma como si estuvieran cargados. Mantén el dedo fuera del gatillo hasta que estés listo para disparar.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Ajuste del Visor:** Asegúrate de que el visor esté correctamente montado en el arma. Un ajuste inadecuado puede afectar la precisión y la seguridad.
- **Magnificación:** Utiliza la función de magnificación según sea necesario. Recuerda que el visor tiene un rango de 1-8x.
- **Modo de Combate Cercano (CCMode):** Recuerda que en el modo CC, la paralaje está fija a aproximadamente 7 m. Usa este modo para disparos a corta distancia.
- **Condiciones de Luz:** Asegúrate de que la visibilidad sea adecuada. No uses el visor en condiciones de luz extrema sin protección adecuada.
- **Uso en Situaciones de Estrés:** Mantén la calma y sigue las instrucciones del visor, especialmente en situaciones de alta presión.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del Visor:

- Asegúrate de tener todas las herramientas necesarias.
- Monta el visor en el riel del arma asegurándote de que esté bien fijado.
- Verifica que el visor esté alineado correctamente con el cañón.

### 2. Ajuste de la Lente:

- Ajusta la lente para asegurar una visión clara.
- Prueba el visor en diferentes distancias para asegurar que la imagen esté enfocada.

### 3. Uso del Visor:

- Selecciona la magnificación adecuada según la distancia del objetivo.
- Utiliza la retícula táctica para la precisión en el tiro.
- Practica el uso del modo CCMoDe para familiarizarte con su funcionamiento.

#### 4. **Mantenimiento:**

- Limpia el visor regularmente con un paño suave y seco.
- Evita el uso de productos químicos que puedan dañar las lentes.

### **Instrucciones de Eliminación**

- **Eliminación Responsable:** Cuando ya no necesites el visor, asegúrate de desecharlo de manera responsable. Consulta las normativas locales sobre la eliminación de productos electrónicos.
- **Reciclaje:** Considera reciclar el visor si es posible. Muchos componentes pueden ser reciclados para reducir el impacto ambiental.

### **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier pregunta o inquietud sobre la seguridad del producto, asegúrate de contactar con el punto de contacto en la UE correspondiente. Ellos podrán proporcionarte asistencia y responder a tus preguntas sobre el uso seguro del visor.

Recuerda que tu seguridad y la de los demás es lo más importante. Sigue estas instrucciones y disfruta de tu experiencia de tiro de manera segura y responsable.

# Guide de Sécurité pour le 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC

## Introduction

Merci d'avoir choisi le 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Ce viseur de haute qualité est conçu pour une utilisation polyvalente, allant de l'engagement rapide à courte distance à des tirs de précision à moyenne portée. Afin de garantir une utilisation en toute sécurité, il est important de suivre les directives de sécurité cidessous.

## Directives de Sécurité Générales

- Assuretoi que le produit est utilisé conformément aux instructions fournies.
- Vérifie régulièrement l'état du viseur pour détecter tout dommage ou usure.
- Ne laisse pas le viseur à la portée des enfants sans surveillance.
- Évite d'utiliser le viseur dans des conditions météorologiques extrêmes sans protection adéquate.
- En cas de doute sur la sécurité du produit, contacte un professionnel.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation** : Toujours manipuler le viseur avec précaution. Évite de le laisser tomber ou de le heurter contre des surfaces dures.
- **Montage** : Assuretoi que le viseur est correctement monté sur l'arme. Suis les instructions de montage fournies.
- **Réglages** : Ne modifie pas les réglages du viseur sans avoir compris leur fonction. Consulte le manuel pour des instructions détaillées sur les réglages.
- **Utilisation** : Ne pointe jamais le viseur vers des personnes ou des animaux. Utilisele uniquement dans des environnements sécurisés.
- **Visibilité** : Vérifie que le point rouge est visible et fonctionne correctement avant chaque utilisation.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation du Viseur :

- Choisis un support de montage adapté à ton arme.
- Fixe le viseur sur le rail de montage en suivant les instructions du fabricant.
- Assuretoi que le viseur est bien serré et stable.

### 2. Réglage du Viseur :

- Allume le viseur et ajuste la luminosité du point rouge selon les conditions d'éclairage.
- Vérifie le réglage de la parallaxe et ajustele si nécessaire.

### 3. Utilisation du Viseur :

- Placetoï dans une position stable, soit debout, soit accroupi ou couché.
- Regarde à travers le viseur et aligne le point rouge avec ta cible.
- Prends ton temps pour viser avant de tirer.

## Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le viseur à la poubelle avec les déchets ménagers.
- Renseignetoï sur les options de recyclage local pour les équipements électroniques.
- Suis les directives locales pour la mise au rebut des produits contenant des composants électroniques.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consultez le site web du fabricant ou les informations fournies dans le manuel d'utilisation. Assurez-vous de vérifier régulièrement les mises à jour de sécurité et les rappels sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

En suivant ces directives, tu contribues à assurer ta sécurité et celle des autres lors de l'utilisation du 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Merci de respecter ces recommandations pour une expérience d'utilisation optimale et sécurisée.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC

## Introduzione

Grazie per aver scelto il 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Questo prodotto è progettato per garantire prestazioni ottimali in situazioni di tiro ravvicinato e medio raggio. È importante seguire le linee guida di sicurezza per garantire un uso sicuro e responsabile.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere e comprendere tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Mantieni il prodotto fuori dalla portata dei bambini e delle persone vulnerabili.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danno.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche estreme o in situazioni pericolose.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Controlla gli aggiornamenti sulle restituzioni attraverso la piattaforma Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Uso Responsabile:** Utilizza il prodotto solo per scopi previsti e in conformità con le leggi locali.
- **Controllo del Montaggio:** Assicurati che il prodotto sia montato correttamente e saldamente prima di ogni utilizzo.
- **Verifica della Visione:** Effettua una verifica della vista per garantire che il reticolo e il punto rosso siano visibili e funzionanti.
- **Regolazione della Parallasse:** Regola la parallasse secondo le indicazioni per evitare errori di tiro.
- **Sicurezza durante il Tiro:** Assicurati che l'arma sia sempre puntata in una direzione sicura e che il colpo sia autorizzato.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione del Prodotto:

- Rimuovi il prodotto dalla confezione e verifica che tutti i componenti siano presenti.
- Monta il 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC sull'arma utilizzando il supporto appropriato.
- Assicurati che il tubo principale da 30 mm sia fissato saldamente al supporto.

### 2. Regolazione del Reticolo:

- Accendi il punto rosso e regola l'intensità per le condizioni di luce.
- Utilizza il sistema di modalità CloseCombat (CCMode) per il tiro a 1x e verifica la parallasse.

### 3. Uso del Prodotto:

- Posizionati in una posizione comoda (in piedi, in ginocchio o prona) per una corretta allineamento.
- Utilizza il campo visivo per mantenere la consapevolezza della situazione durante il tiro.

### 4. Manutenzione:

- Pulisci l'obiettivo con un panno morbido e asciutto per rimuovere polvere e sporco.
- Controlla periodicamente il prodotto per segni di usura o danni.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei prodotti elettronici e ottici.
- Non gettare il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Contatta un centro di raccolta autorizzato per il corretto smaltimento.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per ulteriori informazioni e assistenza, contattare il rivenditore o il produttore del prodotto. Assicurati di avere a disposizione il numero di serie del prodotto e la prova di acquisto.

Seguendo queste istruzioni e linee guida di sicurezza, puoi garantire un uso sicuro e responsabile del 1-8x24 PM Il ShortDot Dual CC. La tua sicurezza è la nostra priorità.

# Sikkerhetsinstruksjoner for 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC

## Introduksjon

Takk for at du valgte 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC riflescope. Dette produktet er designet for å gi en trygg og effektiv opplevelse både for nærsikting og presisjonsskyting. Vennligst les denne sikkerhetsveiledningen nøye for å sikre riktig og sikker bruk av produktet.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i henhold til produsentens spesifikasjoner for å unngå ulykker.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper for å forhindre utilsiktet skade.
- Kontroller produktet regelmessig for skader eller slitasje som kan påvirke sikkerheten.
- Oppbevar alltid riflescope på et tørt og sikkert sted når det ikke er i bruk.
- Ved online kjøp, sørg for at forhandleren følger EU GPSR for å sikre at produktet er trygt.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk alltid beskyttelsesbriller når du bruker riflescope for å beskytte øynene dine.
- Unngå å se direkte inn i solen gjennom riflescope for å forhindre øyeskader.
- Sørg for at riflescope er riktig festet til våpenet før bruk.
- Unngå å bruke riflescope under ekstremt vær eller i forhold som kan påvirke sikteevnen.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine og sørg for at det ikke er personer eller dyr i nærheten av målet før du skyter.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Installasjon:

- Sørg for at våpenet er i sikker tilstand før installasjon.
- Fest riflescope til våpenet i henhold til produsentens instruksjoner.
- Juster sikteinstillingene i henhold til bruksanvisningen for optimal ytelse.

### 2. Bruk:

- Juster forstørrelsen til ønsket nivå (1-8x) før du begynner å skyte.
- Bruk CCMODE for nærsikting og standard modus for lengre avstander.
- Kontroller parallaxinnstillingen før bruk for å sikre nøyaktighet.
- Hold riflescope rent og fritt for smuss og støv for å opprettholde klarhet i sikte.

## Avfallsinstruksjoner

- Følg lokale forskrifter for avhending av elektronisk avfall.
- Ikke kast riflescope i vanlig søppel. Ta kontakt med lokale avfallshåndteringsmyndigheter for riktig avhending.
- Sørg for at alle batterier og tilbehør blir avhendet på en miljøvennlig måte.

## Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål angående sikkerhet eller bruk av 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren der du kjøpte produktet. De vil kunne gi deg ytterligere informasjon og støtte.

Vennligst merk at denne sikkerhetsinstruksjonen er utarbeidet i samsvar med EU General Product Safety Regulation (GPSR) for å sikre trygg bruk av produktet.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Ten produkt jest zaawansowanym celownikiem optycznym, który łączy funkcjonalność w szybkich sytuacjach bliskiego zasięgu z precyzyjnym strzelaniem na średnim zasięgu. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie produktu, przestrzegaj poniższych zasad:

- Zawsze używaj celownika zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub wad.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony lub nie działa poprawnie.
- Przechowuj celownik w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

Podczas korzystania z celownika 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC, należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Upewnij się, że celownik jest prawidłowo zamontowany przed użyciem.
- Nie kieruj celownika w stronę ludzi ani zwierząt.
- Zawsze zachowuj ostrożność podczas zmiany ustawień celownika.
- Unikaj korzystania z celownika w ekstremalnych warunkach pogodowych, które mogą wpłynąć na jego działanie.
- Nie używaj celownika jako wsparcia do strzelania, jeśli nie jesteś przeszkolony w jego używaniu.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

Aby prawidłowo zainstalować i używać celownika 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC, wykonaj następujące kroki:

### 1. Instalacja:

- Upewnij się, że masz wszystkie niezbędne narzędzia do montażu.
- Zamontuj celownik na broni zgodnie z instrukcją producenta.
- Sprawdź, czy celownik jest stabilny i dobrze przymocowany.

### 2. Użytkowanie:

- Włącz celownik i dostosuj ustawienia zgodnie z potrzebami.
- Wybierz odpowiednią magnifikację (1-8x) w zależności od warunków strzelania.
- Używaj trybu CloseCombat Mode (CCMode) do bliskiego strzelania, aby zapewnić parallaxfree shooting.
- Regularnie sprawdzaj ustawienia celownika przed każdym użyciem.

## Instrukcje Utylizacji

Aby odpowiednio zutylizować produkt:

- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych odpadów.
- Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji na temat odpowiedniej utylizacji sprzętu optycznego.
- Upewnij się, że wszystkie baterie i akcesoria są usunięte przed utylizacją.

## **Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia**

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z odpowiednim punktem kontaktowym w UE.

Zachowanie powyższych zasad zapewni bezpieczne i efektywne korzystanie z celownika 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Dziękujemy za przestrzeganie tych wytycznych i życzymy udanych strzałów!

# Turvallisuusohjeet 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC kiikaritähkäimelle

## Johdanto

Tervetuloa 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC kiikaritähkäimen käyttäjän turvallisuusohjeisiin. Tämä opas sisältää tärkeitä tietoja ja ohjeita, jotka auttavat sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain lailliseen ja vastuulliseen käyttöön.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on näkyviä puutteita.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat kiikaritähkäinten käyttöä.

## Erityiset turvallisuusohjeet käyttöle

- Käytä aina kiikaritähkäintä ainoastaan tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Varmista, että kiikaritähkäin on oikein asennettu ja säädetty ennen käyttöä.
- Älä katso suoraan auringonvaloon tai kirkkaisiin valonlähteisiin, kun kiikaritähkäin on käytössä.
- Pidä kiikaritähkäin puhtaana ja huolehdi sen kunnossapidosta säännöllisesti.
- Vältä äkillisiä liikkeitä, kun käytät kiikaritähkäintä, erityisesti tarkkuusammunnassa.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus

- Varmista, että kiikaritähkäin on yhteensopiva aseesi kanssa.
- Kiinnitä kiikaritähkäin tukevasti aseeseen päälle valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Tarkista, että kiikaritähkäin on suorassa linjassa aseeseen piipun kanssa.

### 2. Käyttö

- Sääda suurennusasteet tarpeen mukaan. Kiikaritähkäin tarjoaa suurennusvaihtoehdot 1-8x.
- Käytä CloseCombat Mode (CCMode) asetusta lähellä olevissa kohteissa, jolloin parallax on kiinteä noin 7 m.
- Tarkista ja sääda silmän etäisyys (~90 mm) mukavaksi ennen käyttöä.
- Huomioi näkökenttä, joka vaihtelee noin 35.3-4.9 m 100 m etäisyydellä.

## Hävitysohjeet

- Kiikaritähkäin ja sen osat tulee hävittää paikallisten ympäristösääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin saadaksesi tietoa oikeista hävitysmenetelmistä.

## Lisätietoja ja tuki

- Mikäli sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään.
- Tarkista säännöllisesti mahdolliset tuotteen palautusilmoitukset tai turvallisuustiedotteet.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia kiikaritähntäimen käytössä. Noudata kaikkia ohjeita ja käytä tuotetta vastuullisesti.

# Säkerhetsinstruktioner för 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC

## Introduktion

Tack för att du valt 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Denna premium multipurpose riflescope är designad för att möjliggöra både snabba närstrider och precisionsskytte på medellångt avstånd. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen läs igenom dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera att produkten är i gott skick innan användning.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till myndigheterna.
- Håll dig informerad om återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Se till att du har rätt utbildning och erfarenhet innan du använder produkten.
- Använd alltid skyddsglasögon när du hanterar och använder sikten.
- Kontrollera att siktet är korrekt monterat och justerat innan skytte.
- Använd inte produkten i ogynnsamma väderförhållanden som kraftigt regn eller snö.
- Undvik att rikta siktet mot personer eller djur.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Montering av siktet:

- Fäst siktet på vapnets montagesystem enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att siktet är ordentligt fastsatt för att undvika skador vid användning.

### 2. Justering av siktet:

- Justera siktet för att säkerställa korrekt riktning och precision.
- Använd turrets för att göra nödvändiga justeringar av både höjd och vind.

### 3. Användning av CCläget:

- När du använder CloseCombat Mode (CCMode), ställ in siktet på 1x för att få en parallaxfri upplevelse på nära håll.
- Öka magnifikationen för medellångt skytte, men notera att parallaxen ändras.

### 4. Underhåll:

- Rengör siktet regelbundet med en mjuk, ren trasa för att ta bort smuts och skräp.
- Förvara siktet på en torr och säker plats när det inte används.

## Avfallshantering

- Kassera produkten på ett miljövänligt sätt enligt lokala avfallsregler.
- Undvik att slänga produkten i hushållssoporna; kontrollera om det finns återvinningsprogram för elektronik.

## **Kontaktinformation för vidare support**

För frågor eller support, vänligen kontakta din återförsäljare eller tillverkaren. Se till att ha produktens modellnummer och inköpsinformation tillgänglig.

Dessa säkerhetsinstruktioner är utformade för att skydda dig och andra vid användning av 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Följ dessa riktlinjer noggrant för att säkerställa en trygg och säker upplevelse.

# Bezpečnostní pokyny pro uživatele

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Tento výrobek je navržen tak, aby poskytoval vysokou úroveň přesnosti a spolehlivosti. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální výkon výrobku, prosíme, abyste si pečlivě přečetli následující bezpečnostní pokyny.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím výrobku si důkladně prostudujte tento návod.
- Ujistěte se, že výrobek používáte v souladu s jeho určením.
- Pokud výrobek vykazuje jakékoli známky poškození, nepoužívejte ho a obraťte se na odborný servis.
- Při používání puškohledu dodržujte místní zákony a předpisy týkající se používání zbraní.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- **Bezpečné zacházení:** Vždy se ujistěte, že je zbraň s puškohledem bezpečně zajištěna a neaktivní, když ji nepoužíváte.
- **Ochrana očí:** Vždy noste ochranné brýle při použití puškohledu, abyste ochránili své oči před odraženými střelami nebo jinými nebezpečnými částicemi.
- **Kontrola zaostření:** Před každým použitím zkontrolujte, zda je puškohled správně zaostřen a nastaven na požadovanou vzdálenost.
- **Stabilní pozice:** Při střelbě se ujistěte, že máte stabilní postoj a pevnou oporu, abyste minimalizovali riziko úrazu nebo omylu.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte potřebné nástroje pro instalaci.
- Připevněte puškohled na zbraň podle pokynů výrobce.
- Zkontrolujte, zda je puškohled pevně a bezpečně uchycen.

### 2. Nastavení puškohledu:

- Nastavte magnifikaci na požadovanou hodnotu (1-8x).
- Upravte paralaxu podle vzdálenosti (CCMode pro vzdálenost ~7 m, Standard Mode pro ~100 m).
- Zkontrolujte, zda je reticle správně vycentrován a zaostřen.

### 3. Používání puškohledu:

- Při zaměřování se ujistěte, že máte správnou polohu a stabilní oporu.
- Používejte puškohled v souladu s jeho určením pro rychlé blízké střelby a přesné střelby na střední vzdálenosti.
- Snažte se udržovat puškohled v čistotě a pravidelně kontrolujte optiku.

## Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci výrobku postupujte podle místních předpisů pro odpad a recyklaci.
- Nepohazujte puškohled do běžného odpadu. Zkontrolujte, zda existují specializované programy pro recyklaci optických zařízení.
- Zajistěte, aby byly všechny součásti výrobku bezpečně zlikvidovány, aby se předešlo nebezpečným

situacím.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další informace o bezpečném používání puškohledu, obraťte se na autorizovaného prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici všechny potřebné informace o výrobku, abyste mohli získat co nejefektivnější podporu.

Děkujeme, že jste si vybrali 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Bezpečnost je naší prioritou a doufáme, že vám tento výrobek poskytne mnoho let spolehlivého a bezpečného používání.